

Phẩm 9: THỌ KÝ BẠC HỮU HỌC, VÔ HỌC

Bấy giờ, Tôn giả A-nan và La-hầu-la suy nghĩ: “Chúng ta nếu được Phật thọ ký cho thì không gì vui bằng”, liền từ chỗ ngồi đứng dậy đến trước Phật, đầu mặt đều lễ sát chân Phật cùng thưa:

–Bạch Đức Thế Tôn! Chúng con ở đây cũng đáng có phần, chỉ có Thế Tôn là chỗ nương tựa cho chúng con. Hơn nữa, tất cả thế gian, Trời, Người, A-tu-la đều biết đến chúng con. Tôn giả A-nan thường không làm thị giả và giữ gìn kho tàng chánh pháp của Như Lai. La-hầu-la là con của Phật, nếu được Phật thọ ký đạo Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác cho thì ước nguyện của chúng con được thỏa mãn mà niềm hy vọng của đại chúng cũng thành tựu. Bấy giờ, hai ngàn vị đệ tử Thanh văn Hữu học, Vô học, từ chỗ ngồi đứng dậy, trích áo vai phải đến trước Phật chấp tay nhất tâm chiêm ngưỡng Đức Thế Tôn như lời nguyện của Tôn giả A-nan và La-hầu-la, rồi đứng qua một bên.

Khi ấy, Phật bảo A-nan:

–Vào đời vị lai ông sẽ thành Phật hiệu Sơn Hải Tuệ Tự Tại Thông Vương Như Lai Ứng Cúng Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiên Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự, Trượng Phu, Thiên Nhân Sư Phật Thế Tôn. Ông sẽ cúng dường và giữ gìn kho tàng chánh pháp của sáu mươi hai ức Đức Phật. Sau đó chứng Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác, giáo hóa hai mươi ngàn vạn ức hằng hà sa các Bồ-tát làm cho họ được Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác.

Nước tên Thường lập thẳng phan, cõi đó sạch sẽ, đất bằng lưu ly, kiếp tên Diệu âm biến mãn. Đức Phật sống vô lượng ngàn muôn ức a-tăng-kỳ kiếp. Nếu có người tính kể trong ngàn vạn ức vô lượng a-tăng-kỳ kiếp cũng không biết được. Chánh pháp trụ ở đời gấp đôi tuổi thọ, tượng pháp trụ đời gấp đôi chánh pháp.

Này A-nan! Đức Phật Sơn Hải Tuệ Tự Tại Thông Vương được vô lượng ngàn muôn ức hằng hà sa các Đức Như Lai trong mười phương cùng khen ngợi công đức của Ngài.

Khi ấy muốn lặp lại nghĩa này Thế Tôn nói kệ:

*Ta tuyên bố giữa chúng*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*A-nan người trì pháp  
Sẽ cúng dường chư Phật  
Về sau thành Chánh giác.  
Hiệu là Sơn Hải Tuệ  
Tự Tại Thông Vương Phật  
Cõi nước đó trong sạch  
Tên thường Lập thẳng phan.  
Giáo hóa các Bồ-tát  
Số nhiều như hằng sa  
Phật có oai đức lớn  
Danh tiếng khắp mười phương.  
Sống lâu vô lượng kiếp  
Vì thương yêu chúng sinh  
Chánh pháp gấp tuổi thọ  
Tượng pháp hơn chánh pháp.  
Có vô số chúng sinh  
Nhiều như cát sông Hằng  
Ở trong pháp Phật ấy  
Gieo nhân duyên Phật đạo.*

Bấy giờ, trong hội có tám ngàn vị Bồ-tát mới phát tâm đều suy nghĩ: “Chúng ta còn chưa nghe các Đại Bồ-tát được thọ ký. Vì lý do gì mà các Thanh văn lại được thọ ký như vậy.”

Khi ấy Đức Thế Tôn biết tâm niệm của các Bồ-tát Ngài bảo:

–Này thiện nam! Ta cùng với A-nan và các Thanh văn đã từng ở nơi Đức Phật Không Vương, đồng phát tâm Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác. A-nan thường ưa học rộng còn ta luôn siêng năng tinh tấn, cho nên ta đã thành Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác. A-nan giữ gìn chánh pháp giúp ta, cũng sẽ giữ gìn kho tàng chánh pháp của các Đức Phật tương lai, giáo hóa hoàn hảo các chúng Bồ-tát. Do bản nguyện như vậy cho nên A-nan được thọ ký, ở trước Đức Phật, được nghe Phật thọ ký cùng cõi nước trang nghiêm, điều nguyện cầu đã mãn.

Tôn giả A-nan rất vui sướng được điều chưa từng có. Ngay khi ấy, Tôn giả nghĩ đến kho tàng chánh pháp của vô lượng ngàn muôn ức các Đức Phật thừa quá khứ một cách thông suốt không ngần ngại

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

như hiện đang được nghe và biết rõ bản nguyện của mình bèn nói kệ:

*Thế Tôn rất hiếm có  
Khiến con nhớ quá khứ  
Vô lượng pháp chư Phật  
Như ngày nay được nghe.  
Con không còn nghi ngờ  
An trụ trong Phật đạo  
Phương tiện làm thị giả  
Giữ gìn pháp chư Phật.*

Bấy giờ Phật bảo La-hầu-la:

–Ở đời vị lai ông sẽ thành Phật hiệu Đạo Thất Bảo Hoa Như Lai Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu, Thiên Nhân Sư Phật Thế Tôn, sẽ cúng dường các Đức Như Lai nhiều như số vi trần trong mười phương cõi Phật, thường làm trưởng tử của các Đức Phật cũng như ngày nay. Cõi nước Phật ấy trang nghiêm, số kiếp dài lâu giáo hóa đệ tử, chánh pháp, tượng pháp đều giống như Đức Như Lai Sơn Hải Huệ Tự Tại Thông Vương. Ông cũng làm trưởng tử của Phật này. Qua thời gian ấy sẽ chứng Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác.

Khi ấy muốn lặp lại nghĩa trên Thế Tôn nói kệ:

*Khi ta làm Thái tử  
La-hầu làm trưởng tử  
Nay ta thành đạo  
La-hầu làm Pháp tử.  
Ở trong đời vị lai  
Gặp vô lượng Đức Phật  
Cũng đều làm trưởng tử  
Nhất tâm cầu Phật đạo.  
Mật hạnh của La-hầu  
Chỉ ta có thể biết  
Hiện làm trưởng tử ta  
Để giáo hóa chúng sinh.  
Công đức nhiều vô lượng*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Không thể tính đếm được  
An trụ trong Phật pháp  
Để cầu đạo Vô thượng.*

Bấy giờ, Thế Tôn thấy hai ngàn vị Hữu học và Vô học, tâm ý hòa dịu vắng lặng thanh tịnh nhất tâm chiêm ngưỡng Phật. Phật bảo A-nan:

–Ông thấy hai ngàn vị Hữu học, Vô học này không?

–Dạ thưa có!

–Này A-nan! Những vị này sẽ cúng dường các Đức Như Lai nhiều như số vi trần trong năm mươi thế giới, cung kính, tôn trọng, giữ gìn kho tàng chánh pháp của các Đức Phật ấy. Sau cùng, các vị ấy đều thành Phật ở các cõi nước khắp mười phương, đồng một hiệu là Bảo Tướng Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu, Thiên Nhân Sư, Phật Thế Tôn, sống lâu một kiếp, cõi nước trang nghiêm, Thanh văn, Bồ-tát, chánh pháp, tượng pháp đều giống nhau.

Khi ấy muốn tuyên lại nghĩa này Đức Thế Tôn nói kệ:

*Hai ngàn vị Thanh văn  
Hôm nay ở trước ta  
Được thọ ký tất cả  
Vị lai sẽ thành Phật.  
Cúng dường các Đức Phật  
Như số bụi nói trên  
Giữ gìn kho tàng pháp  
Sau sẽ thành Chánh giác.  
Cõi nước khắp mười phương  
Đều cùng một danh hiệu  
Đồng ngồi một đạo tràng  
Chứng Tuệ giác vô thượng.  
Hiệu gọi là Bảo Tướng  
Cõi nước và đệ tử  
Chánh pháp cùng tượng pháp  
Giống nhau không có khác.  
Đều dùng sức thần thông*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org)

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Giáo hóa chúng mười phương  
Danh tiếng vang khắp nơi  
Dần dần nhập Niết-bàn.*

Khi nghe Phật thọ ký hai ngàn vị Hữu học, Vô học hoan hỷ  
phấn chấn nói kệ:

*Thế Tôn đèn tuệ sáng  
Con nghe tiếng thọ ký  
Tâm vui mừng tràn đầy  
Như được rưới cam lồ.*

M